



¿Que son los Servicios de Protección para el Adulto?

Los programas de Servicios de Protección para el Adulto (APS, por sus siglas en inglés) se han establecido en cada condado de New Jersey para recibir e investigar reportes sobre abuso, negligencia y explotación de adultos vulnerables que viven en un entorno comunitario.

El propósito de APS:

Estabilizar una situación de crisis usando métodos menos invasivos mientras que se respeta el derecho de cada persona sobre la autodeterminación.

CASOS DE APS

Los APS pueden intervenir en situaciones que cumplan todas las siguientes condiciones:

Un adulto vulnerable:

- ✓ es mayor de 18 años, Y
- ✓ vive en la comunidad, Y
- ✓ debido a una enfermedad, discapacidad o deficiencia física o mental, carece de suficiente comprensión o capacidad para tomar, comunicar o llevar a cabo decisiones relacionadas a su bienestar, Y
- ✓ es objeto de abuso, negligencia o explotación.

Un entorno comunitario es:

- ✓ una residencia privada, O
- ✓ cualquier entorno no institucional que no esté autorizado, gestionado o contratado por un departamento o agencia estatal.

Hacer una remisión a los APS:

La remisión debería ser de la persona con la información del cliente.

La remisión se debería hacer directamente al condado adonde vive el cliente.

La remisión debe consistir en la mayor cantidad de información posible, incluyendo:

- ✓ el nombre, dirección y número de teléfono del cliente
- ✓ fecha de nacimiento y número de seguro social
- ✓ diagnóstico - de salud y/o salud mental
- ✓ miembros de la familia/sistemas de apoyo (servicios/agencia involucradas)
- ✓ alegación específica de abuso, negligencia o explotación

CONFIDENCIALIDAD

Todos los archivos y comunicaciones que le pertenecen a cualquier informe, evaluación o servicio proporcionado de acuerdo con la Ley de Servicios de Protección para el Adulto (P.I. 1993, CH. 249, C52:27D) son confidenciales.

Los APS sólo están autorizados a compartir los resultados de una evaluación de los APS cuando se lo ordena un tribunal de jurisdicción competente o cuando la divulgación de la información es necesaria para que la División o el proveedor de los APS cumplan con sus responsabilidades según lo establecido por la ley.

Limites de la asistencia

Un trabajador de APS no está autorizado a:

- ✗ remover un adulto vulnerable de su hogar sin una orden judicial.
- ✗ forzar a un adulto con capacidad para aceptar los servicios.
- ✗ mover a un individuo a una situación de vivienda alternativa sin su consentimiento o acuerdo de su representante legal.

Informes obligatorios

En 2010, la ley de APS de New Jersey (N.J.S.A. 52:27D-406 a 426) se modificó para exigir a los profesionales de la salud, agentes de la ley, bomberos, paramédicos o técnicos de emergencias médicas que tengan motivos razonables para creer que un adulto vulnerable es objeto de abuso, negligencia o explotación para reportar esa información a la oficina de Servicios de Protección para el Adulto del condado.

ES LA LEY.



Los adultos mantienen todos sus derechos civiles y constitucionales a menos que algunos de esos derechos se han restringido por una acción judicial.

SERVICIOS DE PROTECCIÓN PARA EL ADULTO DE NEW JERSEY

Atlantic

División de Servicios Intergeneracional del Condado de Atlantic
Edificio Shoreview
101 South Shore Road
Northfield, NJ 08225
Teléfono: 888-426-9243 o 609-645-5965
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911 en caso de emergencias
www.atlantic-county.org

Bergen

Junta de Seguro Social del condado de Bergen
218 Route 17 North
Rochelle Park, NJ 07662
Teléfono: 201-368-4300
Fuera de horario: 1-800-624-0275
www.bcbss.com

Burlington

Recursos para la vida independiente, Inc.
351 High Street, Suite 103
Burlington, NJ 08016
Teléfono: 609-747-7745
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911 en caso de emergencias

Camden

Junta de Seguro Social del condado de Camden
600 Market Street
Camden, NJ 08102
Teléfono: 856-225-8178
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911 en caso de emergencias

Cape May

División de Servicios para el Adulto Mayor y de Discapacidad
3801 Route 9 South, Unidad 4
Rio Grande, NJ 08242 Fax: (609) 889-0344
Admisión: 609-886-2784, pregunte por el trabajador social de admisión
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911 en caso de emergencias

Cumberland

Recursos para la vida independiente
614 East Landis Avenue, 1^{er} piso
Vineland, NJ 08360
Teléfono: 856-825-0255
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911

Essex

FOCUS, Centro Hispano del Desarrollo Humano, Inc.
441-443 Broad Street
Newark, NJ 07102
Teléfono: 866-903-6287
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911 en caso de emergencias

Gloucester

División de Servicios Sociales del condado de Gloucester
400 Holly Dell Drive
Sewell, NJ 08080
Teléfono: 856-582-9200
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911 en caso de emergencias

Hudson

Servicios de Protección para el Adulto, Inc. del condado de Hudson
6100 Adams Street
West New York, NJ 07093
Teléfono: 201-537-5631
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911 en caso de emergencias

Hunterdon

División de Servicios de Trabajo Social del condado de Hunterdon
4 Gaunnt Place, P.O. Box 2900
Flemington, NJ 08822-2900
Teléfono: 908-788-1300 Fax (908) 806-4202
Fuera de horario: 908-782-4357
www.co.hunterdon.nj.us/depts/social/socserv.htm

Mercer

Junta de Seguro Social del condado de Mercer
200 Woolverton Street
Trenton, NJ 08650
Teléfono: 609-989-4346
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911 en caso de emergencias
www.mcboss.org

Middlesex

Servicios de Familias y Niños
191 Bath Avenue
Long Branch, NJ 07740
Teléfono: 732-745-3635
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911 en caso de emergencias
www.fcsmonmouth.org

Monmouth

Servicios de Familias y Niños
191 Bath Avenue
Long Branch, NJ 07740
Teléfono: 732-531-9191
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911 en caso de emergencias
www.fcsmonmouth.org

Morris

Oficina sobre el Adulto Mayor, Discapacidades y Programación Comunitaria del condado de Morris
340 West Hanover Avenue
Morristown, NJ 07960
Teléfono: 973-326-7282
Fuera de horario: 973-326-7282
www.morrishumanservices.org

Ocean

Junta de Servicios Sociales del condado de Ocean
1027 Hooper Avenue
Toms River, NJ 08754
Teléfono: 732-349-1500
Fuera de horario: 211
www.co.ocean.nj.us/socialservices

Passaic

Junta de Servicios Sociales del condado de Passaic
80 Hamilton Street
Paterson, NJ 07505
Teléfono: 862-433-2148
Fuera de horario: 973-345-2676
www.pcbss.org

Salem

Oficina sobre el Adulto Mayor y Discapacidades del condado de Salem
110 Fifth Street, Suite 900
Salem, NJ 08079
Teléfono: 856-339-8622
Fuera de horario: llame al 911 en caso de emergencias
www.salemcountynj.gov

Somerset

Junta de Servicios Sociales del condado de Somerset
73 East High Street P.O. Box 936
Somerville, NJ 08876
Teléfono: 908-526-8800
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911 en caso de emergencias
www.co.somerset.nj.us/government/affiliated-agencies/social-services

Sussex

División de Servicios Sociales del condado de Sussex
83 Spring Street, Suite 203 P.O. Box 218
Newton, NJ 07860
Teléfono: 973-383-3600
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911 en caso de emergencias

Union

Caridades Católicas de la Arquidiócesis de Newark (CCAN)
505 South Avenue E
Cranford, NJ 07016
Teléfono: 908-497-3902
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911 en caso de emergencias

Warren

División de Servicios para el Adulto Mayor y de Discapacidad
165 County Route 519 South
Belvidere, NJ 07823
Teléfono: 908-475-6591
Fuera de horario: llame a la policía local o al 911 en caso de emergencias
www.warrencountynj.gov/government/human-services/division-of-aging-and-disability-services

Para más información:

Departamento de Servicios Humanos de NJ • División de Servicios para el Adulto Mayor • PO Box 812, Trenton, NJ 08625-0812
Teléfono: 609-588-6501 • Emergencia o Fuera de horario: 911 o policía local
www.state.nj.us/humanservices/doas/services/aps